

# Vingtième THEATRE

NOUVEAU THEATRE

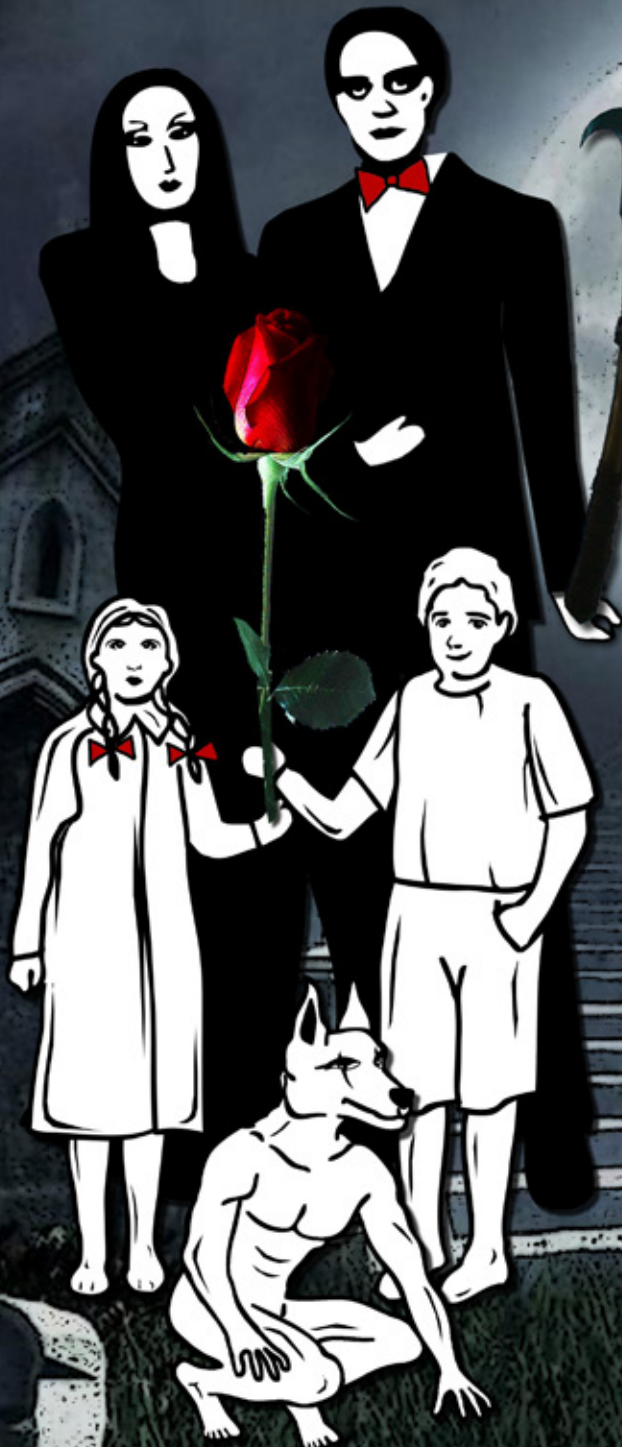
DE NOVEMBRE

DIRECTION PASCAL MARTINET

7 RUE DES PLATRIERES 75020 PARIS. METRO MENILMONTANT

et la compagnie Bewitched présentent

29 mai 2012  
à 20h



Graphiste : Mahnaz Doustikhah

Licence numéro 2-1046502

Une pièce de Giulia Ippolito  
Mise en scène de Gaspard Legendre  
Assisté de Elise Anderson Scotto

Roxane Lebrun  
Javier Cruz  
Xavier Fahy  
Pierre Koestel  
Raphaël Mondon  
Maxence Gourdault-Montagne  
Lucie Raimbault  
Louise Legendre  
Angelo Heck  
Alix Kuentz  
Yann Coeslier

Maquillages / coiffures de Sophie Dauchez  
Costumes de Julie Leclerc

Théâtre dansé

# LES VON TRUMP



MAIRIE DE PARIS



La Compagnie Bewitched présente

## Au Vingtième Théâtre

7, rue des Platrières 75020 Paris – Métro : Ménilmontant ou Gambetta



# LES VON TRÜMP



(Le Trésor de la Famille Von Trümp)

Une comédie gothique et familiale de

**Giulia Ippolito**

### SYNOPSIS

A première vue, la famille Von Trümp ressemble à n'importe quelle famille. Deux parents, trois enfants, un animal et le domestique. Seulement, les Von Trümp ne sont pas tout à fait comme les autres... Signe particulier ? Un goût très prononcé pour le sang et la chair nécrosée.

De la dentelle noire à toutes les fenêtres, des orteils-cocktails dans les assiettes, des cercueils et des cordes pour les invités et des armes plein les tiroirs... et toujours pas de cadavre dans le placard ! Dans cette étrange maison où les candélabres sont farceurs et où l'animal domestique est un monstre de compagnie, il faut s'attendre à tout... Absolument tout !

**Mise en scène : Gaspard Legendre**

**Assisté d'Elise Anderson Scotto**

Création Maquillages/Coiffures de Sophie Dauchez

Costumes de Julie Leclerc

Marionnette de Maria Villacis

Avec : Roxane Lebrun, Javier Cruz, Xavier Fahy, Pierre Koestel, Lucie Raimbault, Maxence Gourdault-Montagne, Raphaël Mondon, Alix Kuentz, Louise Legendre, Angelo Heck, Yann Coeslier, Giulia Ippolito.



**SHOWCASE LE MARDI 29 MAI A 20H00**



Durée du spectacle : 1h30

**Site officiel : [www.lesvontrump.com](http://www.lesvontrump.com)**

**Contact Production / Presse :** Gaspard Legendre  
06 17 87 95 07 / [gaspard.legendre@gmail.com](mailto:gaspard.legendre@gmail.com)

**Contact diffusion :** Stéphanie Gamarra  
06 11 09 90 50 / [stephyg@free.fr](mailto:stephyg@free.fr)





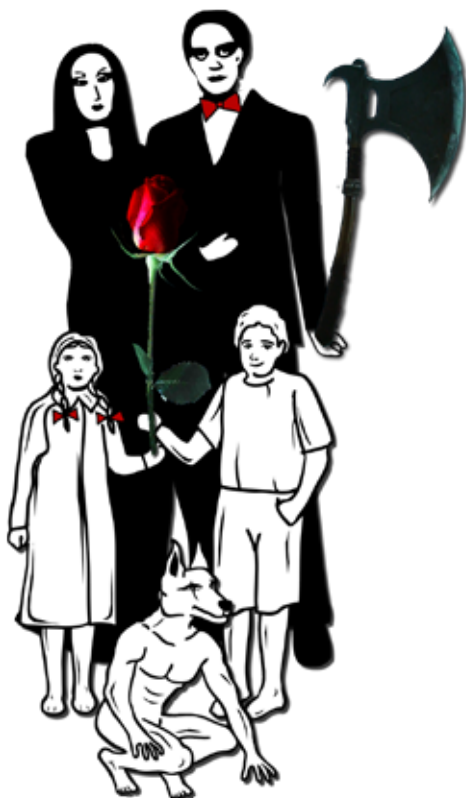
## NOTE D'INTENTION AUTEUR

**Les Von Trümp** est une commande de Gaspard Legendre. Il s'agit d'une libre adaptation des aventures des personnages de *La Famille Addams*, imaginés par **Charles Addams**.

Humour noir, toiles d'araignées, haches, cercueils et guillotines, tels sont les maîtres-mots qui ont guidé l'élaboration de cette pièce, alternant **écriture, chant et danse**. Lorsque je me suis engagée dans ce projet, la trame de l'histoire avait déjà été en grande partie ébauchée par Gaspard Legendre, le metteur en scène, avec qui j'ai travaillé en étroite collaboration tout au long de l'écriture des *Von Trümp*.

Dès le début il avait une idée précise du récit et des personnages qu'il souhaitait mettre en scène et c'est par touches successives que nous avons progressé. En tant que dramaturge, mon rôle était de couvrir ce squelette des muscles et de la peau qui lui manquaient. Donner de l'épaisseur, de la vie aux personnages, faire progresser l'intrigue dans la bonne direction, en suivant à la fois les désirs du metteur en scène et les contraintes liées à l'écriture.

Cette pièce puise donc directement dans des références telles que l'imaginaire des films de Tim Burton, où la Mort prend le pas sur la Vie, dans une ambiance finalement chaleureuse et conviviale. Mais surtout, *Les Von Trümp* fonctionne selon un double niveau de compréhension, puisqu'il s'agit d'une comédie familiale. La trame de départ est assez simple et les personnages facilement identifiables, comme dans les histoires de Walt Disney et les cartoons. Ensuite, un deuxième niveau de lecture s'ajoute, avec des intrigues mineures plus complexes et des personnages secondaires plus nuancés, un humour noir, des références et des jeux de mots plus spécifiquement destinés à un public adulte.



**Giulia Ippolito, dramaturge**



## NOTE D'INTENTION METTEUR EN SCENE

Comment faire d'un conte théâtral à la dramaturgie simple une œuvre artistique gothique, contemporaine et accessible à tous ?



*Les Von Trümp*, ce n'est pas une simple transposition d'un film au théâtre. C'est un engagement scénique et artistique.

Le plateau doit être pour moi transdisciplinaire, et c'est pourquoi la volonté de **mélanger théâtre, chant, cirque et danse** est apparue dès le début.

Ce n'est pas une comédie musicale, ce n'est pas du théâtre musical, ce n'est pas de la danse contemporaine. C'est un « ovni », comme l'a qualifié une journaliste du site Musical Avenue à la suite de la présentation de saison au Vingtième Théâtre...

Le corporel est au centre de mon travail de mise en scène. Les mots ne me semblent pas suffisants pour exprimer ce que l'on peut apporter au spectateur lors d'un spectacle vivant. Les corps parlent plus. Et un autre langage.

Au niveau de la scénographie, elle est simple et épurée. Du bois pour la table et la tombe, l'acier des chaînes, un peu de fumée et cette étoffe pour le tissu aérien. Aller au plus proche de la matière. Jouer avec. En quoi elle nous contamine.

Chaque élément de décor, quasi inexistant et pourtant très plein, est utilisée de manière différente selon les lieux de l'histoire. Créer un imaginaire nouveau avec des éléments réutilisés.

Jouer avec le public, ses émotions. *Les Von Trümp* est certes un spectacle familial et accessible dès le plus jeune âge, il n'en reste pas moins questionnant. J'invite le public à se poser à nouveau certaines problématiques. D'où vient l'Imaginaire dans un lieu de représentation, et comment existe-t-il pour chacun ? Comment prolonger le texte par un travail purement corporel ? A partir de quel moment est-on un monstre ? En quoi un conte peut-il parler de la Vie ? D'où viennent la Beauté, l'Angoisse, la Peur, le Rire ?

J'ai choisi d'avoir un conteur sur le plateau. Ce conteur représente pour moi l'Artiste qui vient faire découvrir au public un autre monde. Il est aussi pour les enfants un élément concret – et peut-être rassurant, qui ramène et ancre la réalité.



**Gaspard Legendre, metteur en scène**





**AUTEUR**

**Licenciée d'histoire à la Sorbonne**, elle intègre en 2009 la **classe d'art dramatique de Liza Viet**, qu'elle assiste dans la mise en scène de *Marre de la Vache enragée* !, une pièce de Gilles Costaz, montée à l'Auditorium Saint-Germain en 2010, et dans laquelle elle a également joué. Sa première pièce, *Les Chaises Roulantes*, est jouée en 2008 à la Cave à Théâtre de Colombes. Une autre de ses pièces, une comédie mythologique, est actuellement en cours de création. *Les Von Trümp* est sa quatrième pièce et sa première collaboration artistique avec Gaspard Legendre, le metteur en scène.



**METTEUR EN SCÈNE**

### **Formation**

**Artiste pluridisciplinaire** formé à Paris puis à Londres (LAMDA, The Place), en théâtre, chant et danse contemporaine.

Membre de la **Compagnie Entrées de Jeux** depuis septembre 2011.  
**Chorégraphe** du spectacle *Les Von Trümp*.

### **Au théâtre :**

Daniel Dancourt (*Arlequin Serviteur de Deux Maîtres - La Bonne Mère - La Mégère Apprivoisée*), Daniel Annotiau (*Lorenzaccio - Le Songe d'Une Nuit d'Été - La Cagnotte*) - Rémi Prin (*Time is Money*)...  
*La Ménagerie de Verre* en 2012 (mise en scène de Carole Nourry) - *Petit-Déjeuner au chevet de la Mort* (Golchehr Damghani).

### **Au cinéma :**

Manuel Poirier (*La Maison*) - Jean-Daniel Verhaeghe (*L'Abolition*) - Laurent Heynemann (*L'Assassin*, d'après Maupassant) - Philippe Bérenger (*Les Affaires sont les Affaires*)...

# COMEDIENS



**Yann Coeslier**  
est  
**le conteur**

## Au théâtre :

*Mon Isménie*, de Labiche – MeS Annie Dana - *Rêves* de Wajdi Mouawad, MeS Anyssa Kapelusz - *Le barbier de Séville* de Beaumarchais – MeS Jacques Lorcey, de la Comédie française  
*Les fourberies de Scapin & L'avare* de Molière...

Répertoire contemporain : Tennessee Williams, Milosz, E-G Berreby...  
*Valjean* et *Répétitions mouvementées*, MeS de Jean-Paul Zennacker.

Premier prix d'interprétation masculine aux Rencontres du jeune théâtre de Savigny

En 2010, Yann Coeslier crée avec Raphaël Mondon : *La compagnie Bewitched*

Mise en scène de *Pied nus dans le parc*, de Neil Simon au Vingtième Théâtre, à Paris.



**Roxane Lebrun**  
est  
**Gertrude**

## Au théâtre :

Avec J-C Fall (CDN), E.Chailoux (TQI), G.Bonnaud (Th de Chaillot), T.Stepantchenko (Gitis). Elle joue dans plus de trente pièces d'auteurs classiques et contemporains, notamment : *Phèdre* de Racine (rôle titre), *La Cantate Rebelle*, mes de Farid Paya (Th du Lierre) - *Don Quichotte*, *Galilée*, *Monsieur Barbe Bleue*, mes de Bruno Sébag (Cie Vague & Terre) - *Le Radeau*, mes de Philippe

Adrien (Th de La Tempête/Cartoucherie) - *Juliette et Victor Hugo*, mes de Loïc Pichon (Cie 2 Albatros) - *La Mastication des Morts* de P.Kermann (Maison des Métallos) - *Les Larmes de Clytemnestre* de M-P Cattino (Cie Koiné) - *Le Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare (Th de la Porte St Martin) - *Les Revenants* d'Ibsen (Th Aragon/Triolet) - *Les Troyennes* d'après J-P Sartre, mes de John Strasberg (Espace Gaîté). Elle tourne également pour le cinéma et la télévision (*Voici venir l'orage* de Nina Companeez), prête sa voix pour des enregistrements (France Culture, CD).

*Soprano léger*, formée principalement par Rolande Dom du Chœur de Radio France, elle participe à de nombreux concerts (musique classique, baroque, contemporaine). Elle improvise également et crée des airs pour certains de ses rôles au théâtre.



**Javier Cruz**  
est  
**Ramses**

## Au théâtre :

avec Antonio Malonda du Conservatoire d'Art Dramatique de Madrid, Luigi Ottoni du Piccolo Théâtre de Milan, Carlos Gandolfo à Buenos Aires, John Strasberg en Espagne et à Paris et Helder Costa à Lisbonne. Fait des tournées en Espagne, Argentine, Portugal, France, et Russie.

Il est fondateur de la revue "Action Théâtrale" publié en Espagne pendant les années 80. Il a produit et joué (en France et en Espagne) dans une quarantaine de pièces de théâtre.

## Au cinéma :

*On appelle ça le printemps*", de Hervé Leroux, *"Le birdwatcher"*, de Gabriel Auer, *"Martha, Martha"*, de Sandrine Veysset, « *Toi et Moi* », de Julie Lopes Curval, « *Go fast* » d'Olivier VAN HOFSTADT, « *The short walk* », de John Hacquer, « *Le triporteur de Belleville* » de S. Kurck, « *Sartre l'âge des passions* » de Claude Goretta, « *Un crime très populaire* » de Didier Grousset, « *Mes chères études* » de E. Bercot, « *Le pari* » (basé sur un conte de Tchekhov) réalisé par Tomas Ezquerra, et à la télévision, notamment dans la série « *Interpol* ». Il met en scène notamment *"Le pantin de Goya"* (direction artistique) opéra de Granados au Théâtre 13 de Paris.

Il est directeur artistique du studio de formation de l'acteur Le Petit Soleil.



**Pierre Koestel**  
est  
**Viktor**

Il a été membre d'une troupe de **comédie musicale** (« Star Danc'sing ») qui reprend les grands succès français contemporains  
**Au théâtre**

*Roméo et Juliette* de Shakespeare, *Le Leg* de Marivaux, mis en scène par Jérémy Ridel.

Il met en scène *Electronic city* de l'auteur allemand Falk Richter.

Création d'une **pièce chorégraphique pour dix danseurs** montée par Yohan Vallée et intitulée *Respirer. Respirer. Et...*

Prépare actuellement deux **mis en scène** (*Deux monologues* de Daniel Keene et *La Ménagerie de verre* de Tennessee Williams).



**Xavier Fahy**  
est  
**Demetrius**

**Au théâtre :**

*Hernani* de Hugo, *Un Caprice* de Musset, *Boulingrin* et *La peur des coups* de Courteline, *Contes fantastiques et grivois* de Maupassant, *Salomé* d'Oscar Wilde - *Le royaume de Noël* (Cie Magic'n Co), *Sora* (Kwon- Schneider), *Je veux voir Mioussov !*

(Kataiev), *Bonjour Suzanne* (Laberche), *L'Affaire d'un Printemps* (Bléger/Masnyou) et *Une Valise pour deux* (Bléger). En 2010, il a donné plus de 80 représentations.

**En tant que danseur :**

*Les Matins Blancs* (Sempere), *Hors-Cadre* (Bonneton), *Tannhäuser* (Wagner, MES Robert Carsen, Opéra National De Paris).

**A l'écran**

*Monsieur Batignole* (Jugnot), *Laissez-passer* (Tavernier), *Le Grand Charles* (Stora), *Jean Moulin* (Boisset), *Les Ames Grises* (Angelo), *Le Grand Meaulnes* (Verhaeghe), *Les liaisons dangereuses* (Dayan), *La Répétition* (Corsini), et *Tais-Toi!* (Veber), dans des **séries télévisées** (*Avocats et associés*, *Vérité Oblige*), et dernièrement dans un **moyen-métrage** de Alain Escalle : *Le Livre des Morts*.



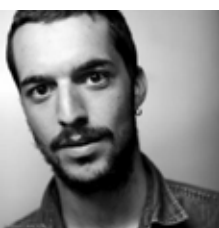
**Lucie Rimbault**  
est  
**Mathilda**

Elle met en scène *La Faute à ma mère*, joué au Théâtre du Rond-Point en juin 2009.

Elle co-écrit avec Facinet Cissé. le recueil de poésie *L'Entre deux lettres*, paru à l'Harmattan en 2008.

Création d'un **spectacle jeune public**, liant **théâtre et musique**, autour de *Pierre et le loup* de Serge Prokofiev, et du *Carnaval des animaux* de Camille Saint-Saëns avec le pianiste Nicolas Lavenue.

*Théâtre des Deux Rives*, interprète du rôle de Caroline, la sœur de Napoléon dans *Madame Sans-gêne* de Victorien Sardou.



**Maxence Gourdault-Montagne**  
est  
**Vlajek**

**Matthew T. Carlson**, metteur en scène américain, lui transmet la **méthode de jeu basée sur l'auto-observation et développée par Uta Hagen**, et il joue pour lui dernièrement dans *Ivanov* de Tchekov.

Il se tourne également vers le cinéma en participant à divers **courts-métrages**, dont le dernier réalisé par Juliette Alexandre dans le cadre d'un projet **Fémis**.





Raphaël Mondon  
est  
Igor

Rôle récurrent à la télévision dans la série *Madame le proviseur* avec Charlotte de Turckheim.

**Théâtre :**

Théâtre des Deux-Rives Versailles pour une dizaine de pièces dont *Le jeu de l'amour et du hasard*, *Le songe d'une nuit d'été*, *Lorenzaccio*.

Il évolue entre théâtre classique et auteurs contemporains notamment dans l'opéra slam de Facinet-Cissé ou *Petit déjeuner au chevet de la mort* de Golchehr Damghani.

Théâtre social en tant que comédien et metteur en scène pour *Est-ce qu'on peut dire la prison* ou *Parole sans papier* avec Alexis Roques.

Théâtre d'objet et des spectacles pour enfants dans *Gabilolo et le Père Noël* au côté d'Alexandre Picard et Jérémy Martin. *Rencontres Théâtrales d'Orange* pour *Poil de carotte* avec Daniel Dancourt.

Il cofonde la **Compagnie Bewitched** avec laquelle il produit et interprète *Pieds nus dans le Parc* de Neil Simon au théâtre de l'Essaïon.



Alix Kuentz  
est  
Jasper

**Au théâtre**

*Roméo et Juliette* de Shakespeare mis en scène par J.Ridel - *Electronic City* de Falk Richter mis en scène par Pierre Koestel.

Il danse trois années de suite au théâtre **Silvia Montfort** dans les spectacles de Nadia Vadori.



Louise Legendre  
est  
Yorg

Louise Legendre, âgée de 14 ans, a intégré la **Maîtrise de Paris en chant** (direction P.Marco) dès la fin de l'école primaire.

Depuis 2007, elle participe régulièrement aux spectacles proposés par le CRR. En parallèle, elle poursuit la pratique de la **Danse de Caractère** et de l'Alto. Elle a découvert le théâtre à l'âge de

7 ans avec la **compagnie des Citoyens du Trèfle**, (Courbevoie) avec laquelle elle travaille Molière, Ionesco...

Les **Von Trümp** est sa première participation à une pièce dans un cadre professionnel.



Angelo Heck  
est  
Blaster

Né à Aix en Provence le 19 novembre 2001. Il rentre au conservatoire Frédéric Chopin (Paris, XV) en 2008 où il étudie le piano et le chant au sein du **Chœur Spécialisé**. Cette même année, il participe à l'album *'Une journée dans la vie de Colia'* de l'artiste **Momo Solo** (par ailleurs guitariste/chanteur des

Grosses Papilles). En parallèle de cela, il prête occasionnellement sa voix à des **musiques publicitaires**.



## ET EN COULISSES :



**Elise Anderson Scotto**  
est **Assistante**  
**Metteur en Scène**



**Julie Leclerc**  
est **Créatrice**  
**Costumes**

**Sophie Dauchez**  
est **Créatrice Maquillage/**  
**Coiffures**



Graphiste: Mahnaz Doustikhah  
<http://inkpeinture.blogspot.fr>

## AUTOUR DU SPECTACLE

La compagnie Bewitched propose :

- des activités destinées au public scolaire
- des activités destinées au public adulte
- des activités destinées au public souffrant d'un handicap
- des interventions en milieu scolaire, du CP à la Terminale
- des initiations aux techniques du spectacle vivant (théâtre, danse)
- des débats autour du projet artistique
- des débats autour des thèmes du théâtre, de la danse, de la mise en scène, du

conte...

Nous intervenons à tous les niveaux (grand public, scolaires du CP à la terminale, public en situation de handicap, spécialité théâtre, adultes) Quelques pistes que nous pouvons aborder :

### **TECHNIQUES**

- o comment passer d'une écriture cinématographique à une écriture théâtrale ?
- o la frontière des arts (du théâtre à la danse)

### **ARTISTIQUES**

- o ateliers : théâtre, danse-théâtre
- o comment aborder un texte ?
- o la notion du corps dans le jeu ?
- o la notion de personnage ?

### **DES DEBATS**

- o qu'est-ce qu'un conte ?
- o qu'est-ce que la monstruosité ?



## **FICHE TECHNIQUE**

Dimensions minimales plateau :  
8 m x 6 m x 5 m (L x l x h)

Lumière :  
15 PC, 5 PAR, 3 découpes

Son :  
2 lecteurs CD

1 Vidéo-projecteur